

# BALFI HÍREK

BALF WOLFS



X. évfolyam 10. szám, 2009. október

A tartalomból:

I d ő s e k   N a p j a   ú j r a !

Balfi kisfiú sikere

O l v a s ó i   l e v e l e k



## MEGHÍVÓ

Sopron Megyei Jogú  
Város Közgyűlése

2009. november 4-én szerdán  
18 órától

a Városháza (Fő tér 1.) nagy  
üléstermében

**közmeghallgatást tart,**

amelyen az állampolgárok és a helyben  
érdeelt szervezetek képviselői  
**közérdekű** kérdést és javaslatot  
tehetnek.

### Napirendi pontok:

1. A jelenlévők kérdéseinek,  
javaslatainak megtárgyalása a  
jelentkezés sorrendjében

2. Az előzetesen írásban feltett  
kérdések, javaslatok megtárgyalása a  
benyújtás sorrendjében

A közmeghallgatásra tisztelettel  
meghívom!

Sopron, 2009. október 16.

Dr. Fodor Tamás  
polgármester

Kérdéseinek, javaslatainak a  
közmeghallgatáson történő teljes körű  
megválaszolhatósága érdekében felvetéseit  
írásban előzetesen is megfogalmazhatja,  
melyet elhelyezhet a Polgármesteri Hivatal  
Információs Pavilonjánál található  
gyűjtőládában, eljuttathat levélben  
„KÖZMEGHALLGATÁS” megjelöléssel a  
Polgármesteri Hivatal postacímére (9400  
Sopron, Fő tér 1.), vagy e-mailben a  
[kozmeghallgas@sopron.hu](mailto:kozmeghallgas@sopron.hu) címre.  
Természetesen lehetősége van kérdéseinek,  
javaslatainak a közmeghallgatáson történő  
megfogalmazására is.

„Emlékezzünk együtt halottainkra!”

## Hagyományos temetői koncert a balfi temetőben



a Pro Kultúra Sopron Nonprofit Kft.  
Balfi József A. Műv. Háza szervezésében



2009. november 1., 18 óra

A MŰSORBAN KÖZREMŰKÖDNEK:

■ Fajkus Attila és zenekara

■ Friedrich Marcell és zenészbarátai

■ a Balfi Kórus  
(vezényel Baader Erik)

■ H. Nagy Cecília

■ Mayer S. Marcsi és

Iff. Kövesi György

■ Németh Antal esperes-plébános

■ Ulrich Judit

A BELÉPÉS DÍJTALAN!

# Részönkormányzati hírek

Sopron-Balf Településrészi Önkormányzata 2009. október 21. szerdán 18 órakor tartotta rendes ülését. Az ülésen megjelent Nagy István városi főkönyvelő, aki költségvetési rendelettel kapcsolatban tájékoztatta a testületet és segítette a munkát.

A testület négy napirendi pontot tárgyalt:

1. Előterjesztés a 2009/2010. tanévi feladatváltozások felülvizsgálatáról és a 2010/2011. tanév előkészítéséről. A testület az előterjesztést egyhangúlag megszavazta.
2. Előterjesztés gyermekvédelmi feladatok megvalósításának programját tartalmazó intézkedési tervről. Az előterjesztés a gyermekvédelmi feladatok tervezetét, lehetséges módozatait tartalmazza. A testület az előterjesztést egyhangúlag megszavazta.
3. Előterjesztés Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzata 2009. évi költségvetési rendeletének módosításáról (rendeletalkotás) A tényszámok ismeretében kerül módosításra a költségvetési rendelet. A testület az előterjesztést egyhangúlag megszavazta.
4. Egyebek: Huszár Lászlóné ismertette a testülettel Hollósi doktornő levelét, aki egy új játszótér igényét veti fel. Szó esett még néhány aktuális kérdéstről, így pl. az út szélére (a járda és az úttest között) a növényzet védelmében kihelyezett kövek szabálytalan voltáról, az autóbuszváró előtti aszfalt megsüllyedéséről, és a járdaépítési eljárás állapotáról. Tájékoztatásul közöljük, hogy a kalkuláció megtörtént, rövidesen elfogadásra kerül, és amennyiben az időjárás engedi, ezután még idén megkezdődhetnek a munkák.

**November 4-étől szerdán és pénteken 17-18 óra között újra várja Olvasóit a kibővült, megújult Balfi Adománykönyvtár!**

## NOVEMBERI PROGRAMOK

### Színházi előadás:

A Turay Ida Színház

vendégjátéka

a balfi

József Attila

Művelődési Házban



### A suszter manói

Rendezte:

Nyíró Bea

2009.nov. 15.

vasárnap 10 óra

Belépődíj: 500.- Ft

### Idősek Napja

Idén is szeretettel várunk minden balfi nyugdíjast hagyományos idősek napi ünnepségünkre

2009. november 21-én

szombaton

16 órától!

Az ünnepi műsort követően vacsorával, zenével, tánccal köszöntjük az időseket, nyugdíjasokat!

Az esetleges félreértések elkerülése végett:

**KÜLÖN MEGHVÓT SENKINEK NEM KÜLDÜNK, MINDEN NYUGDÍJAST SZERETETTEL VÁRUNK!**

### Advent Balfon

Betlehemmel, szép, meghitt ünnepséggel várunk mindenkit a második balfi Adventre, 2009. november 19-én, 16 órakor a balfi József Attila Művelődési Házhoz! (9494Sopron-Balf, Fő u. 27.) A belépés díjtalan!

# Magyar nemzeti és történelmi jelképek

## Címer

Az embereknek ősidők óta törekvésük, hogy a (vérségi, etnikai, vallási, szervezeti, politikai stb.) csoportokhoz való tartozásukat, ugyanakkor másoktól való elkülönülésüket is valamilyen módon (testfestéssel, hajkítéssel, mítoszokban, eredetmondákban, totemekkel, hasonló öltözékekkel stb.) kinyilvánítsák. A római birodalom felbomlása után a csapatok szabvány szerinti felszereltsége megszűnt, a feudális államok kialakulása idején viszonylag kis létszámú seregek (amelyeknek tagjai akár ismerhették is egymást) csaptak össze, vagy külsőre is jól megkülönböztethető ellenfelekkel (nomádok, arabok, vikingek) küzdöttek. A megkülönböztető jelek tehát nyilvánvalóan adottak voltak. Új helyzet állt elő a keresztesháborúk idején, amikor a keresztény világ minden szögletéből nagy létszámú hadak vonultak fel: együvé tartozásukat köpenyeikre felvarrt, pajzsaikra felfestett kereszttel, különállásukat pedig más-más színnel vagy a kereszt mellé festett kiegészítő motívumok hozzáadásával fejezték ki. Ebből a gyakorlatból fejlődött ki rövid fél évszázad alatt, a lovagi intézmény kialakulásával, a nehéz fegyverzet (főleg az arcot is takaró sisakok) elterjedésével egy időben az azonosítást szolgáló címer használata. Első előfordulásai a 12. század közepétől jelentek meg. A címerek korai elnevezései is eredetük hadi jellegére utalnak. A magyar címer szó egykorú fogalom-kiterjesztéssel jött létre a franciából átvett cimierből, ami eredetileg csak sisakdíszet jelentett. A címer tehát bizonyos szabályok szerint, meghatározott borításokból, illetve mértani jellegű vagy stilizált figurális alakokból megszerkesztett, pajzsba foglalt, állandó, színes jelkép, amelyet régi szokásjog vagy fejedelmi adomány alapján (közösségek a jogfolytonosság igényével), megkülönböztető és ismertető jegy gyanánt viseltek az erre jogosult magánszemélyek vagy testületek. A címer alapeleme tehát a pajzs, amely lehet hosszúkás, háromszögű vagy négyszögű, kerek- és csücskös talpú, tárcsa-, lófej vagy ruta alakú, halfarkú, ovális, kerek stb. Állhat egyenesen, jobbra vagy balra dőlve is (a lefordított pajzs a család kihaltát jelzi), lehet egyszerű vagy összetett. A címer pajzshoz hasonlóan fontos másik alkotó eleme a sisak. Ugyancsak szerves részük a címernek a foszlányok (másképpen sisaktakaró vagy orrjegy). A címer alatt (rendszerint szalagra írva) megjeleníthetik a címet birtokló csatakiáltását vagy jelmondatát is. Magyarország címere álló, csücskös talpú, hasított katonai pajzs, melynek jobb oldala vörössel és ezüsttel hétszer vágott, bal oldali vörös mezejében zöld hármashalom, középső ormán nyitott, háromágú arany leveleskoronából ezüst kettőskereszt növekszik. A pajzs felső élén a magyar Szent Korona nyugszik. Díszes kivitelen jobbról tölgyág, balról olajfaág övezik.

## Nemzeti zászló

Nemzeti zászlónk hosszú fejlődés során alakult ki. A magyarok - a krónikák tanúbizonysága szerint - fekete turulmadárral díszített vörös zászlók alatt harcoltak. E hadijelvényeket később felváltották a szentek képeivel kivarrott zászlók. (Például Szent István „Szent György és Szent Márton zászlaja alatt” vonult csatába.) Később a vörös-ezüst sávós zászló vált általánossá. Bár a XV. századtól egyre gyakoribb a vörös-ezüst-zöld sodrás az oklevelek pecsétjeinek selyemzsinórzatán, illetve olykor a hadizászlók peremfogazatán is megjelenik, valójában csak 1806-ban írják le a ma is használatos sorrendben, s csak az 1848. évi XXI. törvénycikk írja elő hivatalosan először a „piros-fehér-zöld” színek használatát.

Következő számunkban a Karácsony jelképeiről tudhatunk meg érdekességeket, s a januári Balfi Hírekben folytatjuk Nemzeti és történelmi jelképeinket a Himnusszal és a Szózáttal, valamint a Szent Koronával és a koronázási ékszerekkel: jogar, országalma, palást, kard.

Feldmann-né Molnár Zsuzsa

Balfi Hírek 10. éve  
a lakosság szolgálatában



# OLVASÓI LEVELEK

Tisztelt Szerkesztő úr!

A szeptember havi számban megjelent szüreti felvonulással kapcsolatos értékelést olvasva, megszólítva éreztem magam. Meg kívánom jegyezni, hogy mondandóm vélemény és nem kritika, mivel kritizálni nincs jogom, hiszen jómagam nem vagyok szereplője, csak lelkes közönsége a felvonulásnak. Az idén is nagy várakozással tekintettem a nevezetes nap elé. Vendégeimnek beszámoltam a korábbi évek élményeiről és vártuk az ideai meglepetéseket. Nagyon sajnálom, hogy - mint azt Ön is megírta- elfáradt, vagy beleunt a lelkes résztvevő tábor, az idei kicsit soványabbra sikerült. / ezzel nem bántani akarom az idei fellépőket! / Sokaktól hallottam azt a kritikát, hogy miért nem szüret után tartják a felvonulást. Nem osztom nézetüket, mivel a szüret hosszú hetekig eltart és október közepén, végén az időjárás már nem ilyen kegyes hozzánk. Nem hiszem hogy hűvös, esős időben bárki szívesen töltené napját az utcán. Az előző évek felejthetetlen élményt nyújtottak. Vidámság, jókedv, humor jellemezte a rendezvényt. Igaz minden évben volt egy-két szereplője, aki az elmúlt tíz év alatt sem értette meg a lényegét. Ez is mosolyt csalt az emberek arcára - csak másmilyent. Nem tartom szerencsésnek, hogy a sportpályán van a színpadi műsor. Nagyon sok embert visszatart megtekintésétől az oda való feljutás. Hiába a kis vonat, az nem jelent megoldást.

Gyönyörű és igényesen felújított kultúrházunk és annak udvara szerintem tökéletes helyszíne lehetne a következő évi szüreti napoknak. Azon is el kellene gondolkodniuk a szervezőknek, hogy a sátor bérleti díjára, valamint a péntek esti zenekaroknak kifizetett százezreket mennyi hasznos dologra lehetne fordítani a közösség érdekében.

Itt egy kicsit elkanyarodnék a témától, de nagyon fontosnak tartom megjegyezni. Minden tisztelem és elismerésem Baader Eriké és a Kórusé! Második alkalommal olvastam, hogy anyagi támogatást kérnek egy elengedhetetlenül szükséges hangszer beszerzéséhez. Nem gondolják a szervezők, hogy a közpénzeket nem Fekete Pákókra meg Döglégy Zolokra kellene költeni? Mellesleg nagyon szomorúnak tartanám, hogy egy sportnapra a résztvevők csak egy Pákó, vagy hasonló kaliberű „sztárvendég” kedvéért jönnének el.

Visszatérve a szüreti napokra. Kérem sokunk nevében a rendezőket, szereplőket, ne hagyjanak bennünket cserben és engedjék meg, hogy jövőre is részesei lehessünk a szüreti napok adta vigasságoknak.

T.K.

---

## Teher vagy lehetőség? - A balfi határőr-laktanya egy „idegen” szemével

Balfi barátaim többszöri meghívására idén végre nyáron lejutottam Balfra. Mint a Balaton melletti egyik szép település (Alsóörs) és a Balaton szerelmese nem gondoltam volna, hogy „lokálpatrióta” mivoltom ellenére ennyire meg tudom szeretni Balfot. Jól sikerült, élményekben gazdag látogatásomat követő héten már párommal jöttem le, hogy még jobban megismerjem szép településüket és annak látnivalókban bővelkedő környékét. A forrásvíz-kút kénes vizét kissé fanyalogva kóstolgatás után visszafelé bandukolva megakadt a szemem egy lepusztult nagy épületen, közvetlenül az út mentén. Megtudtam, hogy ez volt a határőr-laktanya. Nem akartam szemeimnek hinni, mert képtelenségnek tartottam azt, hogy egy ilyen – hajdanában igen értékes –, nagy kerttel körülvett épületet semmire sem használnak a balfiak. Hagyják azt tovább romlani, az enyészetnek átadva. Ráadásul igen jól megközelítő (buszmegálló!) és szép helyen van az omladozó épület, melyet még most – szinte az utolsó percben - meg lehetne menteni a település javára. Milyen jó panziót vagy nívós idősök otthonát lehet kialakítani belőle! Mennyi munkahelyet biztosítana a helybelieknek! Hogyan lehet, hogy nem él ezzel a lehetőséggel a település? Érdemben senkitől sem tudtam meg semmit, csupán olyan hevenyészett válaszokat kaptam, hogy a „tulajdonviszonyok rendezetlensége” miatt áll és romladozik további az épület. Eszembe jutott a lakásomtól nem messzire lévő balatonfüredi egykori „görög falu” sorsa. Aki csak járt a Balaton északi részén, (bizonyára sok balfi is), annak szembe tűnt az abbahagyott építkezés után magára hagyott „település” nyomasztó elvadultságot, enyészetet felidéző rém lehangoló látványa. Évekig így állt! Senki nem tudott (vagy nem mert?) lépni! Mint a környezetére igényes és a tehetetlenséget, logikátlanságot nehezen viselő volt vezető mérnökember egy füredi választási összejövetele után a következő vettem fel: „Az nem igaz, hogy a „görög falu” ügyében nem lehet semmit sem tenni. Kérem, bízzanak meg az ügy tisztázásával! Garantálom, fél éven belül pozitív kimozdulás lesz tapasztalható.” Az akkori önkormányzati vezetőség egyik prominens személye értetlenül reagált felvetésemre. Szerencsére nem kellett olyan sokat várni. A 2006-os önkormányzati választás után féléven belül kedvező híreket hallottam. Az addig az ingatlan vonatkozásában tisztázatlan joghelyzet „kimozdult” tepsedt helyzetéből, és az egykori halott görög falu ma nagyon is élő, rendezett, közkedvelt szórakoztató központként gazdagítja a Balaton parti város vonzerő kínálatát. Tehát rövid időn belül mégis csak sikerült a hosszú évek óta megoldatlan kérdést, a mindenkinek szemet szűrő förtelmesen tönkrement „görög falu” ügyét végre rendbe hozni. Mit mutat ez? Nincs

reménytelen helyzet, csak tehetetlenség – ez volt a következtetésünk, amikor láttuk az összekuszálódott, kiismerhetetlennek vélt „görög falu” ügyének gyors rendbetételét. Ne haragudjanak rám a balfiak, ha az itteni határőr-laktanya ügye és az említett „görög falu” esete között párhuzamot vonok. Abból indulok ki, ha a sokkal bonyolultabb, összekuszálódott tulajdonviszonyokat, összehasonlíthatatlanul nagyobb területre kiterjedő „görög falu” sorsát hosszú évekig tartó tehetetlenség után határozott, gyors lépésekkel sikerült Balatonfüreden rendbe hozni, akkor itt Balfon, EGYETLEN épület sorsát két évtized alatt miért nem lehetett már rendezni? Remélhetőleg az illetékesek hamarosan kézbe veszik az ügyet és a Balf szégyenének számító csúf, omladozó laktanya sorsa megnyugtató fordulatot vesz. Azaz sikerül majd az illetékeseknek rendbe tenni a „tisztázatlannak” kikiáltott tulajdonviszonyok dzsungelében a közérdeket sértő jogi helyzetet, és megnyílhat a lehetőség az egykori – jobb sorsra érdemes - laktanyaépület rendbehozatalára, felújítására. Talán következő (jövő nyári) balfi leruccanásomkor már egy renovált (és újraneépített), gondozott parkkal övezett épület szívderítő látványa fogad engem – a mindenféle tehetetlenségbe bele nem nyugvó „idegent”. De gondolom minden balfi és nem balfi egyaránt örülne a hányatott sorsú épület feléledésének.

## Medgyesi Lajos okl. gépészmérnök, ny. cégvezető



Tisztelt Huszár Úr!

A Balfi Hírek 2009 szeptemberi számában közölt dr Kölcsei Tamás által jegyzett “A szüreti hangulat tönkretétele hatósági segédlettel” című cikkre regálva elküldöm Önnek az Országos Munkaügyi és Munkavédelmi Felügyelőség állásfoglalását a szívességi és kalákamunka megítélése ügyében. Tudom, hogy a következő szám már szüret után jelenik meg, de Önnek talán van lehetősége arra, hogy az OMMF hírlevelét sokszorosítva eljuttassa azt a szőlősgazdákhhoz. Én magam is megpróbálom ezt tenni. Talán a kultúrházban vagy vendéglátó egységeknél el lehet helyezni belőle pár darabot. Így talán tudunk segíteni a gazdáknak kivédeni a hatóság szekálását. Kölcsei Tamás Úrral teljes egészében egyetértek. Nem a (kis)gazdákat kellene zaklatni, megfélemlíteni, és teljesen tönkretenni a szüret hangulatát, felszámolni jó szomszédságokat és barátságokat. Az állásfoglalás szerint az ellenőrzéseknek azokra a pincészetekre, szőlészetekre kell irányulnia, akik egész évben foglalkoztatnak embereket a területeik megművelésére, szüretre értelemszerűen szezonálisan többet. Az már munkaerőfoglalkoztatásnak minősül, annak vannak szabályai, azokat be kell tartani. Az ellenőrzésnek erre kell irányulnia, nem arra, hogy én segítsek a barátomnak, vagy a barátom nekem. A védekezés alapja az kell hogy legyen, hogy a barátom csak ma segít nekem ezt a munkát elvégezni, a munkája ellenértéke egy jó ebéd, jó bor, és egy vidám nap egy jó társaságban. (Azért nem árt, ha a szüret minden résztvevője tudja legalább a gazda nevét)

Üdvözlettel:

Sáfrány György



## Szerkesztői üzenetek

*Először is köszönetet szeretnék mondani a fenti levelek íróinak. Egyfajta visszaigazolás ez munkánkról, arról, hogy nem csak egy maroknyi csapatot foglalkoztat a közösség élete, hanem sokaknak fontos. A bírálat, észrevétel legalább annyira – ha nem jobban – megmozdít, előre vihet dolgokat, mint a dicséret.*

*T.K. leveléhez:*

*Kritizálni, véleményt nyilvánítani bárkinek joga van, főként, ahogy azt Ön tette, tisztességes, emberi hangon és segítőkész szándékkal. Aki – bármivel - nyilvánosság elé áll, igenis hallgassa meg az észrevételeket. Egyébként a leírtakkal teljes egészében egyetértek, néhány szervezőtársam és jómagam is azt szeretném, ha a szüreti napok a kultúrházban és környékén lenne, de fontos még az is, hogy nem szabad engednünk mindenhol fellelhető „bulivá” silányítani, arculatát, hangulatát kell megőrizni és kulturális, hagyományőrző jellegét erősíteni. Az ebben a számban is megtalálható hangszer beszerzési felhívás háttérét viszont Ön és valószínűleg sokan nem látják át Ennek semmi köze a Szüreti Napokhoz, vagy bármelyik más rendezvényhez, mégpedig azért, mert a rendezvényekhez úgy a szponzoroktól, mint az önkormányzattól, részönkormányzattól, Pro Kultúrától stb. ún. címkézett vagy pántlikázott támogatást kapunk, ezek az összegek másra, pl. beszerzésre nem fordíthatók. Az viszont valóban igaz, hogy ha a szüreti napokból származott volna komoly bevétel és nem az ún. „sztárvendégek”, valamint a járulékos költségek emésztik fel a hasznot, abból valóban lehetett volna már bármi másra költeni... Akár zongorára is. Dúl a vita a szervezők között is: szükség van-e ilyen „sztárookra” itt mindenáron? Szerintem is szomorú, hogy néhányan úgy látják, igen... Azt azért megígérhetem, hogy minden lehető - és lehetetlennek tűnőt is - megteszünk a sikeres folytatásért.*

Egyébként korábbi cikkünk és T.K. levele kitűnő alap a további vitához, beszélgetéshez. Várjuk észrevételeiket, ugyanakkor nyomatékosan közlöm, mint felelős szerkesztő, hogy névtelenül érkező írásokkal nem foglalkozunk! A cikk vagy levélíró író nevét kérésére a nyilvánosság előtt nem közöljük, védjük személyiségi jogait, ugyanakkor a megjelentett írások valóságáért, tartalmáért a szerkesztő csak úgy tud felelősséget vállalni, ha ismeri a szerző nevét, akkor is, ha ezt szolgálati, szakmai titokként kezeli.

#### Medgyesi úr leveléhez:

Észrevételével azt hiszem nem csak jómagam, de minden balfi egyetért. Ugyanakkor a balfiak ebben az ügyben hivatalosan semmit sem tehetnek; mi Sopron része vagyunk. Ám a volt határőr laktanya téma minden lakossági fórumon, meghallgatáson, a településrészi önkormányzat, Sopron MJ. Város Önkormányzata, személyesen dr. Fodor Tamás polgármester úr is tett lépéseket az ügyben, egyelőre úgy tűnik, hiába. Az ingatlan legjobb tudomásom szerint a Honvédelmi Minisztérium tulajdonában van, és a tulajdonjogról nem kíván lemondani. Törvényeink szerint a tulajdonjog pedig szent és sérthetetlen, legfeljebb bírságot lehetne... Addig is az ingatlan elé egy táblát kellene talán elhelyezni: a „Honvédelmi Minisztérium gyöngyszeme” felirattal. De hasonlót érdemelne a T-Com is, hiszen méltán lehet büszke a balfi autóbusz fordulót (Templom tér) díszítő, a riói nyomornegyedeket idéző (analóg!) pléhbódé-telefonközpontjára...

#### Sáfrány úr leveléhez

Köszönjük segítségét és tájékoztató levelét a szerző, dr. Kölcsei Tamás nevében is. Valóban, mire eljutott volna az állásfoglalás és tájékoztatás az érintettekhez, a szüret már lassan véget ért. Viszont ígérjük, - ha addig a jogszabályok lényegesen nem változnak - jövőre a megfelelő időben és módon tájékoztatjuk a gazdákat.

Üdvözlettel: A szerkesztő

## **E g y h á z k ö z s é g i r o v a t**

### **Márton nap az óvodásoknak és a kisiskolásoknak**

Szimak úr, a Fürdőkápolna osztrák tulajdonosa november 7-én, szombaton ismét eisenstadti és soproni gyerekeket hoz, köztük az unokáit is, - és balfi gyerekeket is vár - rövid Márton napi ünnepségre. A program - az elmúlt évihez hasonlóan - 16 órakor kezdődik a kápolnában. A gyerekek ismerjék meg Szent Mártont, aki köpenyét osztotta kétfelé a téli kemény hideg idején rongyaiban vacogó koldussal. Története: Apja 15 évesen katonának adta saját akarata ellenére. Katonaéveiben inkább papként semmint katonaként viselkedett, egyszerű, tiszta életmódjával, felebaráti szeretetével. Amikor egy barbár betörés visszaverése után nem akarta átvenni a zsákmányt, megillető részét, Julianus császár felbőszült és gyávának nevezte. Márton azzal vágott vissza, hogy akár fegyvertelenül is kész szembeszállni az ellenséggel - Krisztus nevében. A koldusok és Franciaország védőszentje, a gyalogos és lovas katonaké, a ló- és lúdtartóké, valamint a szőlőművelőké mivel ünnepe közvetlenül a szüret után következik. (A szentek kislexikonjában olvastam.) Így lesz nemcsak Franciaországnak, hanem Balfnak is a védőszentje. Az ismertetés után - melyet a magyar gyerekeknek a Tisztelendő úr tart - a kicsik sétát tesznek kis lámpáikkal a fürdő parkjában. Jól jön majd a kápolnaszentelésről megmaradt keksz, ropi és üdítő is. Jelentkezni csak azért kell nálam - a 339 225-ös telefonszámon, (lehet a templomban is) vagy a hitoktatónál, - hogy akik az elmúlt évben még nem kaptak lámpát, azoknak időben kioszthassuk. Akik pedig már kaptak azok készítsék elő, mert nem lenne jó, ha valakinek nem jutna. Várjuk a kisiskolás és az óvodás gyermekeket, - szülői kísérettel vagy anélkül - erre a kedves és szeretetteljes ünnepre. Nagyon rossz idő esetén, a programot egy héttel elhalasztjuk, 14-ére, szombatra.

Csukovits Györgyné  
egyházközségi képviselő

## **Kötelező eboltás és kötelező ebchipezés Balfon!**

A kutya tartási helyén, a háznál történő sikeres eboltási és chipezési akcióval még élhet november hónapban is.

Várom a kutyák gazdáit 2009. november 11-én szerdán a kultúrházban fogadóórán 17 és 18 óra között, vagy hívjanak az itt látható telefonszámokon. Tisztelettel: dr. Pintér György állatorvos (Tel: 20/3464545)

### **Kötelező eboltás és chip beültetés a kutya tartási helyén!**

Bejelentkezés: **Dr. Pintér állatorvos**

Tel: **06-20/346-4545**

Egységár: **7.000 Ft / Eb**





# S P O R T H Í R E K

Szept 27. Babót-Balfi SE 1:5 Góllövők Bognár G. 2. Sinkovits Z., Reichardt L., Varga M.

Tartalék: 0:2

Okt 4. Balfi SE- Kópháza 1:3 Gól Bognár Gábor

Tartalék: 1:1

Okt 11. Himod -Balfi SE 1:1 Gól: Reichardt L.

Tartalék: 1:3

Okt 18. Balf-Nagycenk 3:1 Gól Varga M. Herbszt R. (2)

Tartalék: 0:3

Babóton nagyon jól játszottunk, helyezeteinket szinte száz százalékosan kihasználtuk. A kópházi mérkőzésen szinte semmi sem sikerült, a csapat idegesen játszott és kiütközött négy alapemberünk hiánya, akik sajnos komoly sérüléseket szenvedtek az előző fordulóban. Küzdelmes mérkőzésen közelebb álltunk a győzelemhez Himodon. A Balf-Nagycenk mérkőzésről: a két, sérültekkel teletűzdelt csapat így tartalékosan is az osztály színvonalát felülmúló játékkal hálálta meg a rossz időben kitartó közönségnek a jelenlétet. Megérdemelt győzelmet arattunk. A sérült játékosoknak gyors gyógyulást kívánok, hogy minél előbb vissza tudjanak térni a csapathoz!

## Női foci

Györszentivánon: Balfi SE-MITE 5:2, Balfi SE -Györszentiván 3:1,

Levélen: Balfi SE -Levél 2:5, Balfi SE-Bajcs 7:0

Dunakilitin: Balfi SE-Rabapatona 0:1, Balfi SE- Dunakiliti 1:1

Még egy mérkőzés van hátra, amelyet okt. 31-én, Nagycenken játszik a csapat, jelen pillanatban az előkelő 3. helyezést foglaljuk el!



## Felhívás, vagy inkább csak kérés a lakossághoz!

Baader Erik, a Balfi Kórus vezetője kereste meg a Balf Alapítványt és szerkesztőségünket. Elmondta, hogy – nem csak az ő próbáikhoz – más előadásokhoz is nagyon nagy szükség volna egy zongorára. Erről már beszéltünk a korábbiakban és mi is gondoltunk rá, de a hangszer méretei, súlya, hangolási igénye miatt – mivel anyagi lehetőségeink és személyi feltételeink behatároltak – az ötlet megvalósíthatatlannak tűnt. Most viszont elmondta, hogy felfedezett egy hangszert, egy új elektromos zongorát, mely zenei tulajdonságaiban nem marad el a hagyományos zongorától, sőt többet is tud – képes csembaló és orgona hangokra is, viszonylag elfogadható, 180 ezer forintos áron. Egyszersmint hozzátette, hogy a hangszer megvásárlásához maga is jelentős

összeggel járulna hozzá, és kérte, hogy a helyi kulturális szervezetek, amennyiben tehetik, nyújtsanak segítséget. Közös gondolkodás után – mivel az ideai anyagi források már kimerültek, illetve csak meghatározott, beütemezett célokra fordíthatók, pályázati lehetőség pedig idén már nincs, - arra az elhatározásra jutottunk, hogy megkérjük a balfiakat, segítsenek. (Természetesen azért a civil szervezetek is segítenek lehetőségeikhez mérten.) Persze nem most azonnal, hiszen tudjuk, üresek a pénztárcák, az iskolakezdés sem került fillérekre. Úgy gondoltuk, hogy ezt a felhívást az ősz folyamán emlékeztetőül többször is megjelentetjük az újságban, és ha

valaki szeretné a hangszer beszerzését anyagilag támogatni, fontosnak érzi az ügyet, és anyagi helyzete is engedi, azt bármikor megteheti a kultúrházban lévő gyűjtőív segítségével, nyitvatartási időben. Minden segítő szándékot köszönettel fogadunk.



## Receptsarok

### Ismét Varga Endréné receptjét olvashatják

#### Kókuszos meglepetés

Hozzávalók: 2 tojás, 30 dkg liszt, 3 dkg margarin, 2 dl tej, 2 e.kanál méz, 30 dkg cukor, 2/3 cs. sütőpor

Krém: 15 dkg kókuszreszelék, 6 dl tej, 6 e.kanál liszt, 30 dkg cukor, 30 dkg margarin

Díszítés: 2 e.kanál kókuszreszelék kakaóporral elkeverve

Szirup: 1,5 e.kanál kakaópor, 1,5 e.kanál cukor, forróvíz, amiben el lehet keverni

Elkészítés: A margarint, a porcukrot és a tojásokat habosra keverjük. A tejet a mézzel a masszába adagoljuk, végül belekeverjük a sütőporral elkevert lisztet. Papírral bélelt tepsibe töltjük, elsimítjuk és tűpróbáig sütjük. Ha megsült, még forrón leöntjük a sziruppal.

A krémhez a lisztet és a tejet összeforraljuk, belekeverjük a kókusz és a porcukrot. Teljesen kihűtjük és a margarinhoz keverjük. A tésztára kenjük, a kakaós kókusszal meghintjük.

# Egészség-betegség

Kedves Olvasó!

Elérkezett a pihenés ideje. Pihen a természet is mintegy erőt gyűjtve a következő megújuláshoz. Mi emberek is begubózunk egy kicsit saját otthonunkba, lassítunk az életvitelünkön s készülünk a legszebb téli ünnepeinkre, az Adventra és a Karácsonyra.

Ez a békés nyugalmas időszak ad alkalmat arra, hogy kicsit testben kipihenjük magunkat és lélekben megtisztuljunk az elmúlt hónapok akarva-akaratlanul ránk rakódott bűneinktől. Talán több időnk lesz magunkra és családtagjainkra figyelni, törődni egészségünkkel és lelki gondjainkkal. Kényeztessük magunkat és családunkat finom, egészséges ételekkel, szeretetteljes esti beszélgetésekkel és nem utolsó sorban lazító, meleg olajos masszázsszal. Ehhez ajánlanám még mintegy megkoronázva a napunkat, kortyoljunk el együtt egy-egy pohár aranyló, vitalitást fokozó, koffeinmentes rooibos teát. Merítsünk ötleteket Isten patikájából, a természetből. Igyunk C vitaminban gazdag csipkebogyó teát, szedjük természetes antibiotikumot megfázás ellen pl. grapefruit mag csepp. A gyógyítás ősi indiai művészete, az ajurvéda is azt javasolja, hogy minden évszakváltáskor méregtelenítsünk, hogy az új időszakot méreganyagoktól mentesen, egészségesen kezdhesük.

Két egyszerű és hatásos méregtelenítő kúrát ajánlok most figyelmükbe. A hétvégi tisztító kúrát, melyet pénteken kezdjük el könnyű húsmentes vacsorával. Lefekvés előtt vegyünk be egy kanál ricinusolajat majd öblítsük le egy pohár meleg citromos vízzel. Hatását már korán reggel érezni fogjuk. Ivókúra: a termoszt kora reggel töltsük fel tíz percig forralt tiszta ivóvízzel. A nap folyamán kortyolgassuk el olyan melegen, ahogy csak tudjuk. Ezzel megnyugtatjuk a gyomrot és segítjük a belekben lerakódott salakanyagok feloldását és kimosását a szervezetből. A kúrát végezhetjük napi rendszerességgel 1-2 héten át. Energiáink feltöltésére szedjük napi egy darab Q1-Q10 kapszulát. Kívánok Önöknek nyugalmas őszt és örömteli felkészülést a következő évszakra.

Üdvözlettel: Marika (nagyi)

# Felhívás!

**A balfi Szülői Tanács és a Tagiskola idén is megszervezi hagyományos jótékonyági Mikulás bálját a műv. házban, 2009. december 5-én!**

**A tombolóhoz várjuk felajánlásait, a tombolatárgyak leadhatók a műv. házban nyitvatartási időben!**

**Köszönettel:**

**a Szülői Tanács**



**Örömmel tudatjuk, hogy a balfi Kovács Kristóf a Döbröntén október 10-én megrendezett ún. 3D-s vadászversenyen I. helyezést ért el!**

Készült Sopron MJ. Város Önkormányzata, Sopron-Balf Településrészi Önkormányzata, a Balf Alapítvány támogatásával, a soproni FORENO Foglalkoztatási és Rehabilitációs Nonprofit Kft. Nyomdájában, 400 példányban

Felelős vezető: Földes Tamás üv. igazgató

Nyilvántartási szám: 2.9.1/ 464-1/2005

Felelős szerkesztő: Huszár László

Postacím: 9494 Balf, Fertő u. 8. e-mail: sobaten@freemail.hu

honlap: <http://balf.sopron.hu> - médiapartenerünk: [www.fertopart.hu](http://www.fertopart.hu)

Tel: 06/20 – 587-3439 (naponta 18 óra után hívható)